



តុលាការដំបូងរដ្ឋ Massachusetts៖ ជំពូកទី 209A សំណុំពាក្យបណ្តឹង

ដីកាបង្គាប់ទប់ស្កាត់ការរំលោភបំពាន (ត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជា "ដីកាអក្សកាតពរ" ឬ "ដីកាបង្គាប់ 209A")

នៅក្រោមជំពូកទី 209A នៃច្បាប់ទូទៅនៃរដ្ឋ Massachusetts ចៅក្រមអាចចេញដីកាដើម្បីការពារប្រជាពលរដ្ឋពីការរំលោភបំពានដោយក្រុមគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ។ នាយកដ្ឋានបំប្លែងសំណើសុំប្រើប្រាស់ដីកាទាំងអស់នេះហើយត្រូវបានគម្របឱ្យអនុវត្តតាមដីកានេះផងដែរ។

ច្បាប់កំណត់និយមន័យការរំលោភបំពានថាជា **"ការកើតឡើងនៃអំពើហិង្សាមួយក្នុងចំណោមអំពើខាងក្រោមរវាងរាងគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ៖**
(a) ការប៉ុនប៉ងបង្ក ឬបង្កគ្រោះថ្នាក់ផ្លូវកាយ (b) ការធ្វើឱ្យអ្នកដទៃភ័យខ្លាចចំពោះគ្រោះថ្នាក់ដល់រាងកាយធ្ងន់ធ្ងរដែលនឹងកើតមានឡើង (c) ការបង្ខំអ្នកដទៃឱ្យចូលរួមក្នុងទំនាក់ទំនងផ្លូវភេទដោយបង្ខំ ការគំរាមកំហែង ឬការបង្ខំបង្ខំ ឬ (d) ការគ្រប់គ្រងដោយការបង្ខំបង្ខំ។"
ច្បាប់ទូទៅនៃរដ្ឋ Massachusetts ជំពូកទី 209A ផ្នែកទី 1។

អ្នកអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំដីកាបង្គាប់នៅតុលាការភាគច្រើន (តុលាការក្រុងប្លូស្តន តុលាការមណ្ឌលសិក្សាជីការ តុលាការព្យួរទោសសាកល្បង និងតុលាការគ្រួសារ ឬតុលាការជាន់ខ្ពស់) ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8:30 ព្រឹក ដល់ 4:30 ល្ងាច។
ការដាក់ពាក្យស្នើសុំដីកាបង្គាប់គឺឥតគិតថ្លៃ។ មិនមានតម្រូវឱ្យបង់ថ្លៃសេវាទេ។

នៅពេលដែលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក ចៅក្រមនឹងបើកសវនាការទៅលើពាក្យស្នើសុំឱ្យបានឆាប់រហ័សតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។
ក្នុងករណីបន្ទាន់ ដែលកើតឡើងក្រោយម៉ោងធ្វើការរបស់តុលាការ នៅចុងសប្តាហ៍ ឬថ្ងៃឈប់សម្រាក អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យនាយកដ្ឋានបំប្លែងសំណើរបស់អ្នកហៅទូរសព្ទទៅចៅក្រមឱ្យមកជួបអ្នកបាន។

ការស្នើសុំដីកាបង្គាប់ 209A (ដីកាអក្សកាតពរ) គឺជាការស្នើសុំដីកាបង្គាប់ស៊ីវិលដើម្បីការពារប្រឆាំងនឹងការរំលោភបំពាននាពេលអនាគត។ អ្នកគឺជា "ដើមចោទ ហើយមនុស្សដែលអ្នកកំពុងស្វែងរកការការពារគឺជា "ចុងចោទ/ សកម្មភាព (ផ្សេងៗ) របស់ចុងចោទ ក៏អាចក្លាយជាអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មបានដែរ។ អ្នកប្រហែលជាចង់ពិភាក្សាជាមួយនឹងការិយាល័យមេធាវីមណ្ឌលសិក្សាជីការ ឬនាយកដ្ឋានបំប្លែងសំណើដែលការរំលោភបំពានបានកើតឡើងដែលត្រូវបានរាយការណ៍។
អ្នកមិនតម្រូវឱ្យធ្វើការពិភាក្សាជាមួយនឹងការិយាល័យមេធាវីមណ្ឌលសិក្សាជីការ ឬនាយកដ្ឋានបំប្លែងសំណើ ដើម្បីដាក់ឯកសាររបស់អ្នក ឬទទួលបានដីកាបង្គាប់នោះទេ ប៉ុន្តែការធ្វើដូច្នេះអាចជួយអ្នកឱ្យយល់កាន់តែច្បាស់អំពីជម្រើសរបស់អ្នក ដូចជាថាតើការចោទប្រកាន់ពីបទព្រហ្មទណ្ឌអាចធ្វើទៅបានដែរឬអត់។

ព័ត៌មានអំពីការដាក់ពាក្យ

ខាងក្រោមនេះគឺជាបញ្ជីទម្រង់បែបបទដែលបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងសំណុំឯកសារនេះ។
ទម្រង់បែបបទនីមួយៗត្រូវតែត្រូវបានបំពេញទៅតាមការណែនាំជាក់លាក់របស់ទម្រង់បែបបទនោះ។

- ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹង
- លិខិតបញ្ជាក់
- ទម្រង់បែបបទព័ត៌មានសម្ងាត់របស់ដើមចោទ
- ទម្រង់បែបបទព័ត៌មានចុងចោទ

ឯកសារទាំងអស់នេះនឹងជួយអ្នកក្នុងការរៀបចំខ្លួនសម្រាប់សវនាការរបស់អ្នក។
អ្នកអាចបំពេញទម្រង់បែបបទទាំងអស់នេះមុនពេលអ្នកទៅតុលាការ ឬនៅតុលាការ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែដាក់ទម្រង់បែបបទទាំងអស់នេះដោយផ្ទាល់ ឬនិយាយជាមួយបុគ្គលិកតុលាការជាមុនសិនដើម្បីដាក់ពាក្យស្នើសុំដីកាបង្គាប់។ បុគ្គលិកតុលាការនឹងណែនាំអ្នកអំពីរបៀបដាក់ឯកសាររបស់អ្នក។

ការរក្សាការសម្ងាត់នៃកំណត់ត្រាសំណុំរឿង

ប្រសិនបើអ្នក ឬបុគ្គលដែលអ្នកកំពុងស្វែងរកដីកាបង្គាប់ប្រឆាំងជាមួយ មានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ សមាជិកសាធារណជននឹងមិនអាចមើលកំណត់ត្រាតុលាការបានទេ។ ប្រសិនបើអ្នក និងបុគ្គលដែលអ្នកកំពុងស្វែងរកដីកាបង្គាប់ប្រឆាំងជាមួយ ទាំងពីរនាក់មានអាយុលើស 18 ឆ្នាំ ជាទូទៅសមាជិកសាធារណជននឹងអាចមើលកំណត់ត្រាតុលាការបាន។
ប្រសិនបើអ្នកមានហេតុផលសមរម្យដើម្បីស្នើសុំចៅក្រមឱ្យរក្សាផ្នែកខ្លះនៃកំណត់ត្រាតុលាការជាការសម្ងាត់ អ្នកអាចដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ("ញត្តិ") ដើម្បីស្នើសុំឱ្យចៅក្រមរក្សាការសម្ងាត់។

សម្ងាត់ណាម៉ា៖ អាសយដ្ឋានផ្ទះ និងកន្លែងធ្វើការរបស់អ្នកនឹងបង្ហាញនៅលើដីកាបង្គាប់ ហើយបុគ្គលដែលអ្នកកំពុងស្វែងរកដីកាបង្គាប់ប្រឆាំងជាមួយ នឹងអាចមើលឃើញអាសយដ្ឋានទាំងអស់នោះ។
អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យចៅក្រមយកព័ត៌មានអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកចេញពីដីកាបាន ហើយអ្នកអាចត្រូវបានគម្របឱ្យដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ("ញត្តិ") ដោយស្នើសុំឱ្យដកអាសយដ្ឋានផ្ទះ និង/ឬកន្លែងធ្វើការរបស់អ្នកចេញពីដីកាបង្គាប់។

ធនធានភាសា

មានផ្តល់ជូនអ្នកបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ដោយមិនគិតថ្លៃ។

សូមប្រាប់តុលាការប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយភាសានៅពេលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំដីកាបង្គាប់។ ច្បាប់ចម្លងបកប្រែនៃសំណុំពាក្យបណ្តឹងជំពូក 209A នេះមានច្រើនភាសាសម្រាប់ជាឯកសារយោងប៉ុណ្ណោះ ហើយទម្រង់បែបបទជាភាសាអង់គ្លេសត្រូវតែដាក់ជូនតុលាការ។

ជំនួយ

¹ ការគ្រប់គ្រងដោយបង្ខំបង្ខំ គឺជាសកម្មភាពតែមួយនៃ៖ (1) ការធ្វើបាប ឬប៉ុនប៉ងធ្វើបាបកុមារ ឬសាច់ញាតិគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ (2) ការប្រព្រឹត្ត ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តបំពានលើសក្តាពលៈដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ ឬ (3) ការបោះពុម្ពផ្សាយ ឬប៉ុនប៉ងផ្សព្វផ្សាយរូបភាពអាសអាភាសរបស់គ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ ឬ ជាលំនាំនៃអាកប្បកិរិយាដែលមានចេតនាគំរាមកំហែង បំភិតបំភ័យ បៀតបៀន ដាក់ឱ្យនៅដាច់ដោយឡែក គ្រប់គ្រង បង្ខំបង្ខំ ឬបង្ខំគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារឱ្យគោរពតាម ដែលបណ្តាលឱ្យគ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារនោះមានភាពភ័យខ្លាចដោយហេតុផលថា មានការប៉ះពាល់ដល់រាងកាយ ឬមានការថយចុះនៃសុវត្ថិភាពរាងកាយ ឬស្វ័យភាព។
ម៉ុងដារ (BMC, DC, PFC, SC) - រដ្ឋប្បវេណី - TC0061 (09/24) - ទំព័រ 1 នៃ 8



ពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

- **ដើមចោទ** គឺជាជនដែលស្វែងរកការការពារពីការរំលោភបំពាន។ ប្រសិនបើអ្នកជាឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលដែលស្វែងរកការការពារជំនួសអនីតិជន (អាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ) អនីតិជននោះត្រូវត្រូវបានចុះបញ្ជីជាដើមចោទ។
- **ចុងចោទ** គឺជាជនដែលត្រូវបានគេចោទប្រកាន់ថាបានរំលោភបំពានដល់ដើមចោទ។
- **គ្រួសារ ឬសមាជិកគ្រួសារ** គឺជាជនដែលរៀបការ ឬធ្លាប់បានរៀបការ បានភ្ជាប់ពាក្យ ឬធ្លាប់បានភ្ជាប់ពាក្យ ជាគូកំណត់នឹងគ្នា ឬធ្លាប់ជាគូកំណត់នឹងគ្នា ជាឪពុកម្តាយរបស់កូនម្នាក់ ឬច្រើននាក់ជាមួយគ្នា មិនបានរៀបការ ប៉ុន្តែជាប់សាច់ញាតិនឹងគ្នាដោយឈាម ឬអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬ មិនជាប់សាច់ញាតិនឹងគ្នា ប៉ុន្តែកំពុងតែរស់នៅក្នុងគ្រួសារតែមួយ ឬធ្លាប់រស់នៅក្នុងគ្រួសារតែមួយ។

នេះគឺជាទម្រង់បែបបទដែលអ្នកត្រូវដាក់ជូនតុលាការ

- **ពាក្យបណ្តឹងស្នើសុំការការពារពីការរំលោភបំពាន**
 - ទម្រង់បែបបទនេះសរសេរអំពីប្រភេទទំនាក់ទំនងរវាងអ្នក និងថាតើអ្នក ឬចុងចោទមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំឬអត់។ ទម្រង់បែបបទនេះក៏សួរអំពីការពិពណ៌នាអំពីប្រភេទ (លក្ខណៈ) នៃការរំលោភបំពានដែលបានកើតឡើង។ ទម្រង់បែបបទនេះក៏សួរផងដែរថាតើការការពារ (ជំនួយសង្គ្រោះ) ណាខ្លះដែលអ្នកកំពុងស្នើសុំឱ្យចៅក្រមចេញដីកាបង្គាប់។ ពាក្យបណ្តឹងរៀបរាប់នូវប្រភេទដីកាបង្គាប់ដែលចៅក្រមអាចធ្វើបាន។
- **លិខិតបញ្ជាក់**
 - ទម្រង់បែបបទនេះស្នើសុំឱ្យអ្នកពិពណ៌នាលម្អិតអំពីហេតុការណ៍រំលោភបំពានថ្មីៗបំផុត។ ប្រសិនបើការចោទប្រកាន់ពីការគ្រប់គ្រងដោយបង្ខំក្នុងផ្ទះ ក្រៅពីសកម្មភាពតែមួយដែលបានរៀបរាប់ក្នុងច្បាប់ អ្នកត្រូវពិពណ៌នាយ៉ាងហោចណាស់សកម្មភាពគ្រប់គ្រងដោយបង្ខំក្នុងផ្ទះចំនួនបី ដែលមានលក្ខណៈផ្សេងៗគ្នា។ ចៅក្រមត្រូវការព័ត៌មានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើបានអំពីអ្វីដែលបានកើតឡើង ពីអ្វីដែលមនុស្សម្នាក់ៗបានប្រព្រឹត្ត កាលបរិច្ឆេទ ឬកាលបរិច្ឆេទនានានៃការរំលោភបំពាន និងកន្លែងដែលវាបានកើតឡើង ថាតើមានអ្នករងរបួសឬអត់ និងថាតើអ្នក ឬនរណាម្នាក់បានស្វែងរកជំនួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬជំនួយផ្សេងទៀតឬអត់។ សូមពិពណ៌នាផងដែរអំពីប្រវត្តិនៃការរំលោភបំពាន រួមទាំងហេតុការណ៍ធ្ងន់ធ្ងរបំផុត ដោយមានព័ត៌មានលម្អិតខាងលើឱ្យបានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ **សូមចំណាំថា៖** លើកលែងតែតុលាការអនុញ្ញាតឱ្យមានពាក្យស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ លិខិតបញ្ជាក់នេះនឹងក្លាយជាកំណត់ត្រាសាធារណៈ រួមទាំងឈ្មោះ ឬអាសយដ្ឋានណាមួយដែលមាននៅក្នុងលិខិតបញ្ជាក់នេះ។ ពាក្យស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ គឺជាសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលដាក់ជូនតុលាការស្នើសុំឱ្យដកព័ត៌មានមួយចំនួនចេញពីកំណត់ត្រាសាធារណៈ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីរបៀបដាក់ពាក្យស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ សូមសាកសួរបុគ្គលិកតុលាការ។
 - ប្រសិនបើអ្នកមានក្តីក្តៅនៅតុលាការពីមុន ឬនៅមិនទាន់បានសម្រេចរវាងអ្នក និងចុងចោទ វាជាការមានប្រយោជន៍ប្រសិនបើអ្នកយកឯកសារតុលាការពាក់ព័ន្ធនាមួយមកជាមួយអ្នកទៅសវនាការ។
- **ទម្រង់បែបបទព័ត៌មានសម្ងាត់របស់ដើមចោទ**
 - ទម្រង់បែបបទនេះស្នើសុំព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់អ្នក។ តុលាការត្រូវការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នក ដើម្បីប្រាប់អ្នកឱ្យបានដឹងពីពេលវេលាសវនាការលើពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នកដែលនឹងត្រូវធ្វើឡើង។ អ្នកនឹងត្រូវចូលរួមក្នុងសវនាការ។ ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានរក្សាជាការសម្ងាត់។ នេះមានន័យថាព័ត៌មានរបស់អ្នកមិនមានសម្រាប់សាធារណជន **ចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់ចុងចោទទេ។** **លើកលែងតែមានការអនុញ្ញាតពីសេសពីចៅក្រម** ចម្លើយដែលអ្នកផ្តល់នៅលើទម្រង់បែបបទនេះគឺសម្រាប់តែអ្នក មេធាវីរបស់អ្នក អ្នកដែលអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យចូលប្រើប្រាស់ និងបុគ្គលមួយចំនួននៅពេលចាំបាច់ដើម្បីបំពេញការងាររបស់ពួកគេ (ឧទាហរណ៍៖ អ្នកកសិមគ្គី ឬមន្ត្រីប៉ូលិស)។ ប្រសិនបើអ្នកមានក្តីក្តៅអំពីការទំនាក់ទំនងរបស់តុលាការដោយផ្ទាល់ជាមួយអ្នក សូមប្រាប់តុលាការឱ្យបានដឹង និងផ្តល់មធ្យោបាយផ្សេងទៀតដែលតុលាការអាចទាក់ទងអ្នកបាន។
- **ទម្រង់បែបបទព័ត៌មានចុងចោទ**
 - ទម្រង់បែបបទនេះសរសេរអំពីចុងចោទ។ សំណួរទាំងនេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះវាជួយឱ្យប៉ូលិសដឹងថាចុងចោទមានរូបរាងយ៉ាងដូចម្តេច និងមធ្យោបាយស្វែងរកចុងចោទ។ នេះគឺជាសំខាន់ណាស់ពីព្រោះប៉ូលិសត្រូវផ្តល់ឱ្យចុងចោទនូវច្បាប់ចម្លងនៃដីកាបង្គាប់ណាមួយដែលចេញដោយចៅក្រម។

ពាក្យបណ្តឹងសម្រាប់ការការពារពីការរំលោភបំពាន G.L. c. 209A (ទំព័រ 2 នៃ 2)		លេខសំណុំរឿង	តុលាការដំបូងរដ្ឋ Massachusetts													
បញ្ហានានាទាក់ទងនឹងកូន																
ទំព័រនៃពាក្យបណ្តឹងនេះត្រូវតែបំពេញ ប្រសិនបើដើមចោទមានកូនអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ។																
ដំណើរការនីតិវិធីពាក់ព័ន្ធ៖ ការថែទាំ ឬការចិញ្ចឹមកូន																
ប្រសិនបើអ្នកមានកូនដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ សូមជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយក្នុងចំណោមសេចក្តីថ្លែងការណ៍ទាំងពីរខាងក្រោម តាមដែលអាចអនុវត្តបាន។ ☐ ខ្ញុំមិនបានចូលរួម ហើយខ្ញុំមិនបានដឹងពីដំណើរការនីតិវិធី ការថែទាំ ឬ ការចិញ្ចឹមកូនផ្សេងទៀតទេ។ ☐ ខ្ញុំបានចូលរួម និង/ឬខ្ញុំបានដឹងពីដំណើរការនីតិវិធី ការថែទាំ ឬ ការចិញ្ចឹមកូនផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើអ្នកបានជ្រើសរើសជ្រើសរើសទីពីរ ហើយបានចូលរួមក្នុង និង/ឬ ដឹងពីដំណើរការនីតិវិធី ការថែទាំ ឬ ការចិញ្ចឹមកូនផ្សេងទៀត អ្នកត្រូវតែបំពេញ និងដាក់លិខិតបញ្ជាក់បង្ហាញពីការថែទាំកូន ឬការចិញ្ចឹមកូន ដូចដែលត្រូវបានកម្រើកដោយវិធានស្តង់ដារតុលាការដំបូងលេខ IV។ សូមស្នើសុំឱ្យបុគ្គលិកតុលាការផ្តល់ទម្រង់បែបបទនេះ។																
ដំណើរការនីតិវិធីពាក់ព័ន្ធ៖ ភាពជាឪពុក																
តើមានសំណុំរឿងតុលាការដែលកំពុងដំណើរការក្តី ឬត្រូវបានបិទបញ្ចប់រួចហើយនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ឬនៅក្នុងរដ្ឋ ឬខោនធីផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអ្នក និងចុងចោទសម្រាប់ភាពជាឪពុកដែរឬទេ? ☐ បាទ/ចាសិន។																
កូនអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ																
សូមរាយឈ្មោះ និងអាយុកូនរបស់អ្នកដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ៖ <table><tr><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td></tr><tr><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td></tr><tr><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td><td>ឈ្មោះ៖ _____</td><td>អាយុ៖ _____</td></tr></table>					ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____
ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____													
ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____													
ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____	ឈ្មោះ៖ _____	អាយុ៖ _____													
ប្រសិនបើដើមចោទ ចោទប្រកាន់ថាចុងចោទមិនបានរំលោភបំពានមកលើដើមចោទទេ ហើយបានរំលោភបំពានតែទៅលើកូនដែលមានឈ្មោះខាងលើ ពាក្យបណ្តឹងមួយដែលតំណាងឱ្យកូនម្នាក់ៗត្រូវតែត្រូវបានដាក់ជូនទៅតុលាការ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីបញ្ហានេះ អ្នកអាចសួរបុគ្គលិកតុលាការនូវអ្វីដែលអ្នកត្រូវការចង់ដឹង។																
សំណើសុំចិញ្ចឹមកូនអនីតិជនរបស់ភាគី																
☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការផ្តល់សិទ្ធិចិញ្ចឹមកូនពេញលេញដល់ខ្ញុំ ចំពោះកូនអនីតិជនដែលបានរាយនាមខាងលើ។																
សំណើសុំមិនឱ្យទាក់ទងជាមួយកូន																
☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការចេញដីកាបង្គាប់ដល់ចុងចោទកុំឱ្យទាក់ទងកូនអនីតិជនទៀត។ ☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការចេញដីកាបង្គាប់ដល់ចុងចោទកុំឱ្យទាក់ទងកូនអនីតិជនទៀត លើកលែងតែមានការអនុញ្ញាតពីតុលាការតាមរយៈ ☐ ទូរសព្ទ/សារជាអក្សរ ☐ អ៊ីមែល ☐ ផ្សេងៗ៖ _____ ☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការចេញដីកាបង្គាប់ដល់ចុងចោទឱ្យនៅឱ្យឆ្ងាយពីសាលារៀនរបស់កូនអនីតិជន និង/ឬកន្លែងមើលថែកុមារដែលមានរាយនាមខាងក្រោម៖ _____																
ហេតុផលជាក់លាក់ដែលខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការចេញដីកាបង្គាប់ឱ្យចុងចោទមិនឱ្យទាក់ទង និង/ឬនៅឱ្យឆ្ងាយពីកូនអនីតិជនរបស់ចុងចោទគឺ៖																
សំណើសុំពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយដែលអនុញ្ញាត																
ការស្នើសុំពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយគឺអាចប្រើបានលុះត្រាតែដើមចោទកំពុងដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅក្នុងតុលាការព្យួរទោសសាកល្បង និងគ្រួសារ។ ☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការកុំអនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយ រវាងចុងចោទ និងកូនអនីតិជនរបស់យើង។ ☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការដាក់កម្រិតលើពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយរវាងចុងចោទ និងកូនអនីតិជនរបស់យើងដោយ៖ ☐ អនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយតែនៅមជ្ឈមណ្ឌលសួរសុខទុក្ខដូចខាងក្រោមនេះ៖ _____ ទៅសួរសុខទុក្ខដោយ _____ (ឈ្មោះ)។ ☐ ការអនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយតែនៅពេលដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ _____ (ឈ្មោះ), នៅម៉ោងដូចខាងក្រោម៖ _____ ទៅសួរសុខទុក្ខដោយ _____ (ឈ្មោះ)។ ☐ ការអនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាសម្រាប់ឪពុកម្តាយ លុះត្រាតែភាគីទីបី, _____ (ឈ្មោះ) ទៅទទួល និងជូនកូនអនីតិជនរបស់យើងត្រឡប់មកវិញ។ ☐ ផ្សេងទៀត៖ _____																
ការឧបត្ថម្ភបណ្តោះអាសន្ន																
☐ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការចេញដីកាបង្គាប់ឱ្យចុងចោទ ដែលមានកាកពូក៌ច្បងរៀបចំឱ្យធ្វើដូច្នេះ ដោយបង់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភបណ្តោះអាសន្នសម្រាប់កូនណាម្នាក់ដែលស្ថិតក្នុងការចិញ្ចឹមរបស់ខ្លួន។																
ហត្ថលេខា																
សូមជ្រើសរើសចំណុចដែលសមស្របបំផុត៖ ☐ ខ្ញុំជាដើមចោទ ហើយខ្ញុំបានបំពេញទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងនេះ ហើយខ្ញុំនឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះដោយខ្លួនឯង។ ☐ ខ្ញុំមិនមែនជាដើមចោទទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានបំពេញទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងនេះ ហើយខ្ញុំនឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះក្នុងនាមដើមចោទ។ ទំនាក់ទំនងរបស់ខ្ញុំជាមួយដើមចោទគឺជា៖ <table><tr><td>កាលបរិច្ឆេទ</td><td>ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង</td><td>ហត្ថលេខា</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>					កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង	ហត្ថលេខា									
កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង	ហត្ថលេខា														

លិខិតបញ្ជាក់ សម្រាប់ការការពារព័ត៌មាន G.L. c. 209A	ព័ត៌មានលម្អិតអំពីឧប្បត្តិហេតុដែលបង្កឱ្យមានការរំលោភបំពាន។ ប្រសិនបើការបោសសម្អាតប្រកាន់ការគ្រប់គ្រងដោយបង្ខំបង្ខំ ក្រៅពីសកម្មភាពតែមួយដែលបានរៀបរាប់ក្នុងច្បាប់ អ្នកគួរពិពណ៌នាយ៉ាងហោចណាស់សកម្មភាពគ្រប់គ្រងដោយបង្ខំបង្ខំចំនួនបី ដែលមានលក្ខណៈផ្សេងៗគ្នា។ ចៅក្រមត្រូវការព័ត៌មានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើទៅបានដូចជា អ្វីដែលបានកើតឡើង សកម្មភាពមនុស្សម្នាក់ៗបានប្រព្រឹត្ត កាលបរិច្ឆេទ ទីកន្លែង ការងាររបស់ និងការស្វែងរកជំនួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬជំនួយផ្សេងទៀត។ សូមពិពណ៌នាផងដែរអំពីប្រវត្តិការរំលោភបំពាន រួមទាំងហេតុការណ៍ជូនជូនបំផុត ដោយមានព័ត៌មានលម្អិតខាងលើឱ្យបានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ សូមចំណាំថា ៖ លើកលែងតែករណីការអនុញ្ញាតឱ្យមានព្រឹត្តិស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ លិខិតបញ្ជាក់នេះនឹងក្លាយជាកំណត់ត្រាសាធារណៈ រួមទាំងឈ្មោះណាមួយ ឬអាសយដ្ឋានជាក់លាក់ដែលមាននៅក្នុងលិខិតបញ្ជាក់នេះ។ ព្រឹត្តិស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ គឺជាសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលដាក់ជូនករណីស្នើសុំឱ្យដកព័ត៌មានមួយចំនួនចេញពីកំណត់ត្រាសាធារណៈ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីរបៀបដាក់ព្រឹត្តិស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ សូមសាកសួរទៅកាន់ការិយាល័យស្ម័គ្រចិត្ត ឬការិយាល័យចុះឈ្មោះ។
--	--

នៅថ្ងៃទី ឬប្រហែលថ្ងៃទី _____ (កាលបរិច្ឆេទ) ឧទាហរណ៍៖ ថ្ងៃទី 6 ខែតុលា ឆ្នាំ 2024 ខែតុលា ឆ្នាំ 2024 ឬថ្ងៃស្អែក (ថ្ងៃទី ៧ ខែតុលា ឆ្នាំ 2024) ចុងចោទ៖

☐ ប្រសិនបើប្រអប់នេះត្រូវបានគូស នោះកន្លែងបន្ថែមនឹងត្រូវការ ហើយ _____ (ចំនួនលេខ ចំនួនទំព័រ) ទំព័របន្ថែមត្រូវបានភ្ជាប់មកជាមួយ។

ហត្ថលេខា		
សូមជ្រើសរើសចំណុចដែលសមស្របបំផុត៖ ☐ ខ្ញុំជាដើមចោទ ហើយខ្ញុំបានបំពេញលិខិតបញ្ជាក់នេះដោយខ្លួនឯង ហើយខ្ញុំសូមប្រកាសនៅក្រោមការពិន័យនៃការគូសគុហកថា រាល់សេចក្តីថ្លែងការណ៍នៃអង្គហេតុដែលបានលើកឡើងខាងលើ នឹងព័ត៌មានដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងនេះគឺជាការពិតតាមចំណេះដឹងផ្តល់បំផុតរបស់ខ្ញុំ។ ☐ ខ្ញុំជាអ្នកបកប្រែដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណពីតុលាការ ហើយនេះគឺជាកំណែបកប្រែនៃលិខិតបញ្ជាក់របស់ដើមចោទ។ ភាសា៖ ☐ ខ្ញុំជាមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់។ ខ្ញុំបានបំពេញលិខិតបញ្ជាក់នេះជាមួយនឹងព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឱ្យដោយដើមចោទ។ ☐ ខ្ញុំមិនមែនជាដើមចោទទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានរៀបចំលិខិតបញ្ជាក់នេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងនាមដើមចោទ។ ទំនាក់ទំនងរបស់ខ្ញុំជាមួយដើមចោទគឺជា៖		
កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង	ហត្ថលេខា

លិខិតបញ្ជាក់បន្ថែម
សម្រាប់ការការពារពីការរំលោភបំពាន
G.L. c. 209A

ត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅពេលដែលដើមចោទត្រូវការកន្លែងបន្ថែមដើម្បីពិពណ៌នាអំពីការរំលោភបំពាន។

សូមចំណាំថា លើកលែងតែតុលាការអនុញ្ញាតឱ្យមានពួកស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ លិខិតបញ្ជាក់នេះនឹងក្លាយជាកំណត់ត្រាសាធារណៈ រួមទាំងឈ្មោះណាមួយ ឬអាសយដ្ឋានជាក់លាក់ដែលមាននៅក្នុងលិខិតបញ្ជាក់នេះ។ ពួកស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ គឺជាសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលដាក់ជូនតុលាការស្នើសុំឱ្យដកព័ត៌មានមួយចំនួនចេញពី កំណត់ត្រាសាធារណៈ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីរបៀបដាក់ពួកស្នើសុំរក្សាការសម្ងាត់ សូមសាកសួរទៅកាន់ការិយាល័យស្ម័គ្រ ឬការិយាល័យចុះឈ្មោះ។

បន្តពីទំព័រ _____ នៃ _____ ទំព័រសរុប។

☐ ប្រសិនបើប្រអប់នេះត្រូវបានគូស នោះកន្លែងបន្ថែមនឹងត្រូវការ ហើយ _____ (ចំនួនលេខ ចំនួនទំព័រ) ទំព័របន្ថែមត្រូវបានភ្ជាប់មកជាមួយ។

ហត្ថលេខា		
កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង	ហត្ថលេខា

ទម្រង់បែបបទព័ត៌មានចុងចោទ ដូចដែលបានផ្តល់ជូនដោយដើមចោទ G.L. c. 209A or G.L. c. 258E		លេខសំណុំរឿង(សម្រាប់តុលាការប្រើប្រាស់តែ ប៉ុណ្ណោះ)		តុលាការដំបូងរដ្ឋ Massachusetts			
ព័ត៌មានខាងក្រោមគឺត្រូវការដាច់បាច់ណាស់ ដើម្បីជួយដល់ប៉ូលីសក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណ និងស្វែងរកចុងចោទ ដើម្បីបញ្ជូនច្បាប់ចម្លងនៃដីកាបង្គាប់ទប់ស្កាត់ការរំលោភបំពាន ឬទប់ស្កាត់ការបៀតបៀនណាមួយដែលតុលាការបានចេញ។ សូមផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យបានលម្អិតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ប្រសិនបើអ្នកមិនដឹងព័ត៌មានខ្លះទេ សូមប្រាប់បុគ្គលិកតុលាការឱ្យបានដឹងដើម្បីពួកគេអាចជួយអ្នកបាន។ ឈ្មោះរបស់ចុងចោទ (នាមខ្លួន នាមកណ្តាល និងនាមត្រកូល) (ឈ្មោះ ពេញស្របច្បាប់/ព័ត៌មានលាក់)						ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	
ឈ្មោះផ្សេងទៀតដែលប្រើដោយចុងចោទ ប្រសិនបើមាន (ឈ្មោះហៅក្រៅ សម្បត្តិភាគី អតីតឈ្មោះ)				ទីកន្លែងកំណើត (ទីក្រុង រដ្ឋ ប្រទេស)			
☐ ប្រសិនបើប្រអប់នេះត្រូវបានគូស ចុងចោទអាចធ្វើសុំត្រូវការអ្នកបកប្រែ (រួមទាំងភាសាសញ្ញាផងដែរ)។ ភាសា:							
ឈ្មោះម្តាយ (នាមខ្លួន និងនាមដើម កាលមិនទាន់មានស្វាមី)		ឈ្មោះឪពុក (នាមខ្លួន និងនាមត្រកូល)		លេខសន្តិសុខសង្គម (លេខបួនខ្ទង់ចុងក្រោយ) XXX-XX-_____			
ការពិពណ៌នាអំពីចុងចោទ							
ភេទ ☐ ប្រុស ☐ ស្រី		អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ		រាងសាសន៍			
លក្ខណៈរាងកាយ (ប្រភេទរាងកាយ)		ភ្នែក (ពណ៌)		សក់ (ពណ៌)			
លក្ខណៈរាងកាយផ្សេងទៀត (វ៉ែនតា ស្លាកស្នាម សាក ពណ៌សម្បុរ ម្លឹងសក់)		សម្ព័ន្ធភាពយោធារបស់ចុងចោទ ☐ បម្រើការពេញម៉ោង ☐ ឆ្មាំ/អ្នកបម្រុង ☐ អតីតយុទ្ធជន ☐ សមាជិកគ្រួសារ ☐ គ្មាន/មិនដឹង					
ទំនាក់ទំនង និងព័ត៌មានពីទីកន្លែងរបស់ចុងចោទ							
លេខទូរសព្ទផ្ទះរបស់ចុងចោទ				អាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់ចុងចោទ			
អាសយដ្ឋានលំនៅឋានរបស់ចុងចោទ (ផ្ទះ) (លេខ ផ្លូវ ទីក្រុង រដ្ឋ លេខកូដតំបន់)							
☐ ប្រសិនបើប្រអប់នេះត្រូវបានគូស ចុងចោទរស់នៅក្នុងផ្ទះល្វែងមួយ។ ផ្ទះល្វែងស្ថិតនៅជាង _____ (ទីមួយ ទីដប់ ។ល។) ហើយឈ្មោះនៅលើទ្វារ/ប្រអប់សំបុត្ររបស់ផ្ទះល្វែងគឺជា _____.							
កន្លែងធ្វើការ/និយោជករបស់ចុងចោទ (រាយបញ្ជីក្រុមហ៊ុន/អាជីវកម្ម និងថៅកែអ្នកគ្រប់គ្រង)				លេខទូរសព្ទការងារ			
អាសយដ្ឋានធ្វើការ (លេខ ផ្លូវ ទីក្រុង រដ្ឋ លេខកូដតំបន់)				មុខតំណែងការងារ			
នាយកដ្ឋាន				ម៉ោងបម្រើការងារ			
ស្លាកលេខអាជ្ញាប័ណ្ណយានយន្ត		ឆ្នាំ		ផលិត			
ព័ត៌មានផ្សេងទៀត							
វាជារឿងសំខាន់ដែលប៉ូលីសអាចរក្សាសុវត្ថិភាពមនុស្សគ្រប់គ្នានៅពេលអនុវត្តដីកាបង្គាប់ដើម្បីទប់ស្កាត់ការរំលោភបំពាន ឬទប់ស្កាត់ការបៀតបៀនដែលតុលាការបានចេញ។							
តើចុងចោទមាន៖							
ប្រវត្តិប្រព្រឹត្តអំពើហិង្សាលើមន្ត្រីប៉ូលីសទេ?		☐ ទេ		☐ បាទ/ចាស			
ការប្រើប្រាស់ ឬមានកាំភ្លើង គ្រាប់រំលោភ អាជ្ញាប័ណ្ណកាន់កាប់អាវុធ ប័ណ្ណសម្គាល់អាវុធទេ?		☐ ទេ		☐ បាទ/ចាស			
ប្រវត្តិប្រើប្រាស់ និង/ឬប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន និង/ឬគ្រឿងស្រវឹងលើសកម្រិតទេ?		☐ ទេ		☐ បាទ/ចាស			
បញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តទេ?		☐ ទេ		☐ បាទ/ចាស			
ព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលអាចមានប្រយោជន៍ក្នុងការកំណត់ទីតាំងរបស់ចុងចោទ (រួមទាំងកន្លែង និង/ឬពេលវេលាដែលបង្កើតដើម្បីស្វែងរក លំនៅឋានបណ្តោះអាសន្ន ផ្ទះរបស់មិត្តភក្តិ និង/ឬសាច់ញាតិ ជាដើម។ ប្រសិនបើអ្នកមិនដឹងព័ត៌មានលម្អិតជាក់លាក់អំពីវេយ្យន្តដែលចុងចោទបើកបរទេ អ្នកអាចពណ៌នានៅទីនេះ។)							
កាលបរិច្ឆេទ		ឈ្មោះរបស់ដើមចោទជាអក្សរឡាតាំង		ហត្ថលេខរបស់ដើមចោទ			